

# Österreichische Apotheker-Zeitung

www.oeaz.at

OFFIZIELLES MITTEILUNGSBLATT

www.apothekerhaus.at

Österreichische  
Apothekerkammer

Öffentlich-rechtliche  
Körperschaft

Pharmazeutische Gehaltskasse  
für Österreich

Öffentlich-rechtliche  
Körperschaft

Österreichischer  
Apothekerverband

Interessenvertretung der  
selbständigen Apotheker

Verband Angestellter  
Apotheker Österreichs

Berufliche  
Interessenvertretung

## Kurz & aktuell

Warnung vor ukrainischer Pflanzensalbe • Übergewicht nimmt zu • Neue Uni-Bauten in Innsbruck • Dopamin & Parkinson • Blutzucker-Selbstmessung: Beratung beim Apotheker • Protein unterstützt Aids-Viren ..... 610

## Serien

Tara-News: Hyperphosphatämie-Bekämpfung mit Fosrenol® ..... 613

Neue Wirkstoffe: BAL-4815/BAL-8557 ..... 621

## Information

### Erste-Hilfe-Auffrischkurs:

Niederösterreichs Apotheker lernen helfen ..... 614

### Kinderarzneimittel:

Neue Regelungen in der EU ..... 614

### Clowndoktor Patch Adams:

Auf Visite in Villach ..... 615

### Gute Prionen, böse Prionen:

Blackbox Erinnerung ..... 615

### Allergiker in Mitteleuropa: »Pollen-Quäl-

geister« Traubenkraut, Esche ..... 616

### Muttertags-Aktion:

Dreifaltigkeits-Apotheke Grieskirchen ..... 616

### Vakzin-Forschung:

Nicht infektiöser RNA-Impfstoff ..... 618

### Die Herba Chemosan feierte ihren 90er:

»Zeitreise« ins Jahr 1916 ..... 622

Zostavax® erhält europäische Zulassung ..... 633

### Virologie: Virusepidemiologische Information

Nr. 8/06 ..... 612

### Industrie: Rausch Herbal Cosmetics • Wander-

offensive Genericon • Sandoz: Biosimilar • Fen-

tanyl Hexal® • Sandoz: Führungswechsel ..... 619

Blick ins Ausland: Deutschland • USA ..... 648

Buchbesprechung ..... 650

## Hauptartikel

10. Sommerakademie in Pörtlach  
21 Prozent der Österreicher haben  
chronische Schmerzen ..... 624

Pörtlach 2006: Schmerz und seine Therapie  
Neuropathische Schmerzen ..... 627

Herpes zoster ..... 632

Physikalische Untersuchungen,  
Kompatibilitätstabelle

Mischbarkeit von Salbengrundlagen mit  
ausgewählten Wirkstoffen ..... 634

Gesundheits- und Sicherheitsaspekte für  
Apothekenmitarbeiter

Gesund in der Apotheke? ..... 637

Anwendung von Duftstoffen in Industrie  
und Wirtschaft

»Olfaktorisches Marketing« ..... 642

Deutsche Apotheker schufen über 3.000  
neue Arbeitsplätze

Planungssicherheit statt »Spargesetze« ..... 645

## In dieser Ausgabe



## 21 Prozent der Österreicher haben chronische Schmerzen

Seite 624

Bei den allermeisten Schmerzformen gilt heute, dass den davon betroffenen Patienten wirksam geholfen werden kann. Dennoch kommen noch immer bei Weitem nicht alle Schmerzpatienten in Österreich auch tatsächlich in den Genuss einer angemessenen, auf ihre individuellen Bedürfnisse angepassten Schmerztherapie.



## Neuropathische Schmerzen

Seite 627

Univ.-Doz. Dr. Rudolf Likar

Rund 20% aller Patienten, die schmerzbedingt eine schmerztherapeutische Spezialeinrichtung aufsuchen, leiden unter ungenügend therapierten neuropathischen Schmerzen. Prinzipiell kommt der Kooperation mit Neurologen, Neurochirurgen und anderen Fachdisziplinen bzw. der Erstellung geeigneter Therapiekonzepte eine zentrale Rolle zu. Dabei müssen individuelle Pathomechanismen berücksichtigt werden. Ist in der Folge keine kausale Therapie möglich, ist die symptomatische Schmerztherapie einzusetzen.



## Mischbarkeit von Salbengrundlagen mit ausgewählten Wirkstoffen

Seite 634

Univ.-Prof. Dr. Claudia Valenta

Besonders in Österreich erfreuen sich bereits vorgefertigte Salbengrundlagen diverser Pharmafirmen großer Beliebtheit. Durch die hohe Anzahl an Grundlagen mit unterschiedlichen hydrophilen, lipophilen oder amphiphilen Eigenschaften ergibt sich ein interessanter Aspekt für die Dermatologie, da das Vehikel für die anzuwendenden Wirkstoffe eine große Rolle spielt. Außerdem kann auf spezielle Bedürfnisse der Patienten unter Umständen besser eingegangen werden und die ideale Grundlage je nach Krankheitsbild oder Hauttyp ausgesucht werden.

## Mitteilungen

Behördliches: Revatio®: Kontraindikation • HBVaxPro®, Procomvax®: Änderungen in der Fachinformation • Ansuchen um Konzessionserteilung • Ansuchen um Bewilligung ärztlicher Hausapotheken ..... 652

### Verband Angestellter Apotheker

Österreichs: Stammtische • Landesgruppe OÖ, Bgl. .... 653

### Österreichische Apothekerkammer:

Fachprüfung für den Apothekerberuf •

Fortbildung ..... 655

Personalnachrichten ..... 656

Aposort ..... 656

Aktuelle Termine ..... 656

## Wichtiges in Kürze

Rezeptfälschungen • Verlust ..... 655

Terminübersicht ..... 651

Veranstaltungskalender ..... 656

Impressum ..... 630

Der Inhalt der einzelnen Beiträge muss sich nicht mit der Meinung der Redaktion decken.

Die 3. Person sing. masc. ist bei allgemeinen Bezeichnungen geschlechtsneutral zu verstehen und umfasst sowohl die weibliche als auch die männliche Form.

Unsere Beiträge sind sorgfältigst recherchiert. Trotzdem können sich Fehler einschleichen, sodass wir Sie bitten, vor allem Dosierungsangaben, für die wir keine Garantie übernehmen können, vor Anwendung nochmals zu überprüfen.